

Hopkele האַפּקעלע

Musik: Aleaxander Olshanetsky

Text: Seymour Rechtzeit

Översättning: Paula Grossman

Nu lomir ale tantsn itster oj a hopkele,
a frejlech hopkele, nu zol zajn, hop, hop,
hop, hop!

Dus gantse lejbn iz doch nor a hopkele,
nu darft ir ale hopken azoj lang ir lejbt.

Git, oj,oj s'iz git. Bavejgt zich ale in a
glajchn ritem. Oj,oj,oj, git. Oj, oj, s'iz git,
bucher nem dus mejdl tants dem tants.

Nu lomir ale tantsn

Dus gantse lebn

Dus iz nit kejn hopkele, dus iz a kozatske.
Dus iz nit kejn hopkele, dus iz a polke.

Mellanspel

Nu lomir ale tantsn

Dus gantse lejbn

Hopket ale, hopket ale, hopket ale,
hop, hop, hop, hop, hooop.

Låt oss alla dansa nu en hoppkele
en finfin hoppkele, låt det bli, hopp,
hopp, hopp, hopp!

Livet är ju bara en hoppkele,
hoppa nu hela livet långt.

Fint, oj, oj, oj, fint. Rör er alla nu i samma
rytm. Fint, oj, oj, oj, fint. Pojke ta en flicka
nu i denna dans.

Nej det är ingen hoppkele, det är en
kosackdans. Det är ingen hoppkele, det
är en polka.

Hoppa alla, hoppa alla, hoppa alla
...hooooopp.

נו לאַמיר אַלע

דאָס גאַנצע לעבן ...

דאָס איז ניט קיין האַפּקעלע, דאָס איז אַ
קאַזאַצקע, דאָס איז ניט קיין האַפּקעלע,
דאָס איז אַ פּאַלקע.

האַפּקעט אַלע, האַפּקעט אַלע, האַפּקעט אַלע
האַפּ, האַפּ, האַפּ, האַפּ, האַפּ.

נו לאַמיר אַלע טאַנצן איצטער אוי אַ
האַפּקעלע, אַ פּריילעך האַפּקעלע, נו זאַל
זײַן, האַפּ, האַפּ, האַפּ, האַפּ.

דאָס גאַנצע לעבן איז דאָך נאָר אַ האַפּקעלע,
נו דאַרפֿט איר אַלע האַפּקען אזוי לאַנג איר
לעבט.

גוט, אוי, אוי, ס'איז גוט. באַווייגט זיך אַלע
אין אַ גלייכן ריטעם. אוי, אוי, גוט. אוי, אוי,
ס'איז גוט, בחור נעם דאָס מיידל טאַנצן דעם
טאַנץ.